



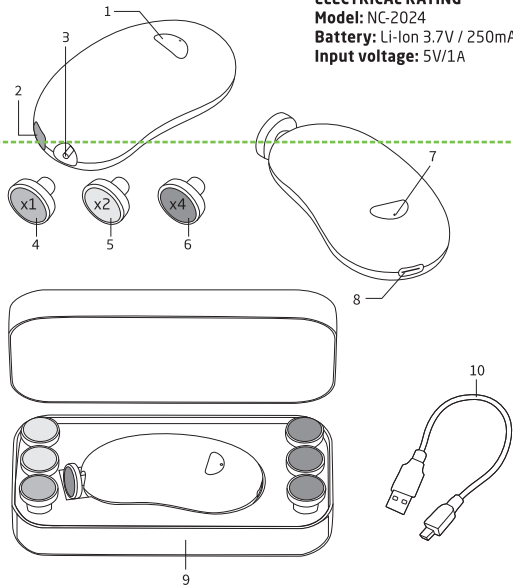
Lime à ongles électrique bébé Elektrische Baby- Nagelfeile Electric baby nail file

FR - Notice d'utilisation
EN - Instructions for use
DE - Gebrauchsanweisung
NL - Gebruiksaanwijzing
IT - Istruzioni per l'uso
ES - Instrucciones de uso
PT - Instruções de utilização
SK - Návod na použitie
CS - Návod k použití
PL - Instrukcja obsługi
SV - Bruksanvisning

014353801
REF: 3106215000

www.bebeconfort.com

ELECTRICAL RATING
Model: NC-2024
Battery: Li-Ion 3.7V / 250mAh
Input voltage: 5V/1A



FR

Avant toute utilisation, lire attentivement les conseils suivants et conserver cette notice pour consultation ultérieure.

1. Interrupteur
2. Eclairage LED
3. Embout d'installation des têtes de limage
4. Tête de limage ultra fine rose (0-3 mois)
5. Tête de limage fine orange (4-11 mois)
6. Tête de limage moyenne bleue (1 an et plus)
7. Indicateur de charge
8. Port de charge de type C
9. Etui de rangement
10. Câble USB (24cm)

ATTENTION

- Avant toute utilisation, examiner soigneusement le produit (appareil, cordon USB). En cas de dommage, n'utilisez plus le produit.
- La batterie n'est pas remplaçable, en cas de soucis ou défauts, rapprochez vous de votre vendeur ou du fabricant.
- Veillez à ce que l'appareil reste sec et propre.
- Ne pas utiliser près d'une source d'eau, ne pas immerger. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Conservez-le à l'abri de la chaleur et ne l'exposez jamais à des températures élevées.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas la lime près d'une plaie.

Instructions de charge :

- Veillez à mettre en charge l'appareil avant la première utilisation.
- Pour charger l'appareil, branchez le câble à l'emplacement prévu (partie 8) et l'autre extrémité à une source USB conforme à la réglementation UE.
- L'appareil ne doit être chargé que lorsqu'il est éteint. La charge est indiquée par le voyant rouge, et le

- voyant s'éteint lorsque le produit est complètement chargé.
- A la fin du chargement, débranchez le câble USB et le retirez de l'appareil.
- Ne pas utiliser ce produit avec un autre câble USB que celui fourni. Et réciproquement.
- Ne pas laisser le produit en charge plus que nécessaire.
- Le temps de charge est de minimum 1 heure 45 (avec un chargeur rapide 5V/2A) pour une autonomie maximale de 5 heures (3 heures avec LED et vitesse rapide).

MISE EN ROUTE :

- Premier appui sur le bouton 1 = Vitesse 1
- Double appui sur le bouton 1 = Vitesse 2
- Triple appui sur le bouton 1 = Extinction
- Appui long sur le bouton 1 = Allume ou Eteint la LED.

UTILISATION :

- Nettoyez vos mains et celles de l'enfant et coupez ses ongles longs avec un coupe-ongles avant de les limer.
- Choisissez la tête de limage qui convient, conformément aux indications précédentes.
- Appuyez sur la tête de limage pour l'installer à l'emplacement prévu jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Allumez l'appareil.
- Faites en sorte que votre enfant soit confortablement installé.
- Tenez fermement les doigts du bébé sans trop serrer.
- Placez doucement le disque de limage sur l'extrémité de l'ongle du bébé.
- Pour un résultat optimal, opérez des mouvements légers et uniformes sur l'ongle avec le disque de limage jusqu'à ce que vous obteniez la longueur souhaitée.
- Assurez-vous de toujours limer une petite section d'ongle en faisant attention de ne pas entrer en contact avec la peau.
- Après utilisation, essayez le disque avec un chiffon doux et sec, puis retirez la poussière accumulée au niveau de la tête de limage.
- Lorsque le disque présente une usure avancée remplacez le par un neuf.

REMPLACEMENT DE LA TÊTE DE LIMAGE :

- Eteindre l'appareil, puis retirer la tête de limage utilisée en la tirant délicatement vers vous.
- Remplacer par une tête de limage neuve en appuyant fermement sur celle-ci.
- Assurez vous que la tête de limage soit bien en place avant d'allumer l'appareil.

GARANTIE

- Ce produit est garantie 24 mois à partir de la date d'achat pour une utilisation normale et conforme aux recommandations indiquées.

Conservez impérativement votre facture d'achat pour pouvoir faire fonctionner la garantie.

FIN DE VIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- Ouvrir le boîtier vert à l'aide d'un tournevis fin, une fois ouvert, débrancher le connecteur blanc en tirant, puis retirer la batterie.

Les équipements électriques, électroniques et les batteries standard et batteries rechargeables: en respect de la directive européenne 2002/96/CE, le symbole représentant une poubelle sur roulettes signifie que dans l'Union Européenne, l'appareil est recyclable et qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Ceci s'applique à l'appareil et à tous les accessoires qui portent ce symbole. Les appareils porteurs de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers classiques. Ils doivent être dirigés dans un centre de recyclage d'appareils électriques ou électroniques ou des batteries standard et batteries rechargeables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation des matières premières et à préserver l'environnement. Il est donc impératif de vous conformer aux dispositions d'élimination en vigueur dans votre pays.

EN

Before use, please read the following information carefully and keep these instructions for future reference.

1. Switch
2. Lighting
3. Filing head installation port
4. Pink ultra-fine filing head (0-3 months)
5. Orange fine filing head (4-11 months)
6. Blue medium filing head (1 year and over)
7. Charging indicator
8. Typ-C charging port
9. Storage case
10. USB charging cable (24cm)

WARNING

- Before each use, examine the product carefully (device, USB lead). If there is any damage, stop using the product.
- The battery is not replaceable, in case of problems or defects, contact your seller or the manufacturer.
- Make sure the device remains dry and clean.
- Do not use near a water source, do not immerse. Do not immerse the device in water.
- Keep it away from heat and never expose it to high temperatures.
- Keep the device out of reach of children.
- Do not use the file near a wound.

Charging instructions:

- Make sure to charge the product before first use. Use only provided cable.
- To charge the device, connect one end of the USB cable at the intended location (part 8) and the other to a USB source that complies with EU regulations.
- The device can only be charged when it is switched off. Charging is indicated by the red light, and the light goes off when the product is fully charged.
- When fully charged, disconnect the USB cable and remove it from the device.
- Do not use this product with a USB cable other than that supplied. Or vice-versa.
- Do not leave the product charging more than necessary.
- Charging time is a minimum of 1 hour 45 minutes (using a 5V/2A fast charger) for an autonomy up to 5 hours (3 hours with LED and high speed).

START:

- First press on the button 1 = Speed 1
- Double press on the button 1 = Speed 2
- Triple press on the button 1 = Extinction
- Long press on the button 1 = Turns the LED on or off.

USE:

- Clean your hands and those of the child and cut long nails with nail clippers before filing them.
- Choose the correct filing head, according to the previous instructions.
- Press the filing head into place until you hear a click.
- Switch on the device.
- Make sure your child is comfortable.
- Hold the baby's fingers firmly without squeezing too tightly.
- Gently place the filing disc on the end of the baby's nail.
- For best results, use light, even strokes on the nail with the filing head until you achieve the desired length.
- Always make sure to file a small section of the nail, taking care not to come into contact with the skin.
- After use, wipe the disc with a soft, dry cloth, then remove any dust accumulated on the filing head.
- When the disc is worn out, replace it with a new one.

DISC REPLACEMENT:

- Turn off the device, then remove the use filing head by gently pulling it towards you.
- Replace with a new filing head by pressing firmly on it.
- Make sure the filing head is in place before turning on the nail file.

WARRANTY

- This product is guaranteed for 2 years from its date of purchase under normal and recommended conditions of use.

You must keep your proof of purchase in order to claim under the warranty

END OF LIFE

- The battery must be removed from appliance before it is scrapped.
- Open the green case using a thin screwdriver, once open, disconnect the white connector by pulling, then remove the battery.
- Electric, electronic Equipment's, Standard Batteries and rechargeable batteries: In compliance with the EC regulation 2002/96/CE, the symbol with the crossed-out rubbish bin on wheels means that within the European Union, the product and the batteries must be disposed of to a sorted rubbish collection. This applies to the product and all accessories which are marked with this symbol. Marked products must not be disposed of via the regular domestic waste but must be handed in to a recycling centre for electrical

electronic devices or Standard Batteries and rechargeable Batteries. Recycling helps to reduce the use of raw materials and to relieve the environment. It is therefore imperative that you follow the applicable disposal regulation in your country.

DE

Lesen Sie vor dem Gebrauch die folgenden Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für späteres Nachschlagen auf.

1. Schalter
2. Beleuchtung
3. Anschluss für den Feilkopf
4. Rosafarbener ultrafeiner Feilkopf (0-3 Monate)
5. Orangefarbener feiner Feilkopf (4-11 Monate)
6. Blauer Medium Feilkopf (1 Jahr und mehr)
7. Ladeanzeige
8. Typ-C Ladeanschluss
9. Aufbewahrungsbbox
10. USB-Ladekabel (24 cm)

WARNING

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch sorgfältig (Gerät, USB-Kabel). Wenn es beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Der Akku ist nicht austauschbar. Bei Problemen oder Defekten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Hersteller.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät trocken und sauber bleibt.
- Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Wasserquelle und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten ein.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Halten Sie es von Hitze fern und setzen Sie es niemals hohen Temperaturen aus.
- Das Gerät darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Verwenden Sie die Feile nicht in der Nähe einer Wunde.

Anweisungen zum Aufladen:

- Achten Sie darauf, dass das Produkt vor dem ersten Gebrauch aufladen. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel.
- Um das Gerät aufzuladen, schließen Sie ein Ende des USB-Kabels an der vorgesehenen Stelle (Teil 8) und das andere Ende an eine USB-Quelle, die den EU-Vorschriften entspricht, an.
- Das Gerät kann nur geladen werden, wenn es ausgeschaltet ist. Der Ladevorgang wird durch die rote Leuchte angezeigt, die erlischt, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das USB-Kabel und entfernen Sie es aus dem Gerät.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit einem anderen als dem mitgelieferten USB-Kabel oder umgekehrt.
- Lassen Sie das Produkt nicht länger als nötig aufladen.
- Der Ladezeit beträgt mindestens 1 Stunde 45 Minuten (mit einem 5 V/2 A-Schnellladegerät) für einen autonomen Betrieb von bis zu 5 Stunden (3 Stunden mit LED und hoher Geschwindigkeit).

START:

- Einmaliger Druck auf die Taste 1 = Geschwindigkeit 1
- Zweimaliger Druck auf die Taste 1 = Geschwindigkeit 2
- Dreifacher Druck auf die Taste 1 = Ausschalten
- Langer Druck auf die Taste 1 = Schaltet die LED ein oder aus.

VERWENDUNG:

- Reinigen Sie Ihre Hände und die des Kindes und schneiden Sie die langen Nägel mit einem Nagelknipper, bevor Sie sie feilen.
- Wählen Sie den richtigen Feilkopf, wie in den vorherigen Anweisungen beschrieben.
- Drücken Sie den Feilkopf ein, bis Sie ein Klicken hören.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind es bequem hat.
- Halten Sie die Finger des Kindes fest, ohne sie zu sehr zu quetschen.
- Setzen Sie die Feilscheibe sanft auf das Nagelende des Kindes.
- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie mit dem Feilkopf leicht und gleichmäßig über den Nagel streichen, bis Sie die gewünschte Länge erreicht haben.
- Feilen Sie immer nur einen kleinen Teil des Nagels und achten Sie darauf, dass Sie nicht mit der Haut in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Scheibe nach Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch ab und entfernen Sie dann den Staub, der sich auf dem Feilkopf angesammelt hat.
- Wenn die Scheibe abgenutzt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue.

AUSTAUSCH DER SCHEIBE:

- Schalten Sie das Gerät aus, und entfernen Sie den verbrauchten Feilkopf, indem Sie ihn vorsichtig zu sich heranziehen.
- Greifen Sie ihn durch einen neuen Feilkopf, indem Sie ihn fest eindrücken.
- Vergewissern Sie sich, dass der Feilkopf aufgesetzt ist, bevor Sie die Nagelfeile einschalten.

GARANTIE

- Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren ab dem Kaufdatum unter normalen und empfohlenen Nutzungsbedingungen.
- Sie müssen Ihren Kaufbeleg aufbewahren, um Garantieansprüche geltend machen zu können.

ENTSORGUNG

- Das Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.
- Öffnen Sie das Grün Gehäuse mit einem dünnen Schraubenzieher. Ziehen Sie dann den weißen Stecker ab und entfernen Sie die Batterie.
- Elektrische und elektronische Geräte, Standardbatterien und wiederaufladbare Batterien: Gemäß der EG-Verordnung 2002/96 bedeutet das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf Radern, dass das Produkt und die Batterien innerhalb der Europäischen Union einer sortierten Abfallsammlung zugeführt werden müssen. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen in einem Recyclingcenter für elektrische und elektronische Geräte oder Standardbatterien und wiederaufladbare Batterien entsorgt werden. Recycling hilft, die Nutzung von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Befolgen Sie daher unbedingt die in Ihrem Land geltenden Entsorgungsvorschriften.

NL

Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing, bewaar het document zorgvuldig als referentie voor een later gebruik.

1. Schakelaar
2. Verlichting
3. Installatieopening vijlkop
4. Roze ultrafijne vijlkop (0-3 maanden)
5. Oranje fijne vijlkop (4-11 maanden)
6. Blauwe medium vijlkop (1 jaar en ouder)
7. Laadindicator
8. Laadpoort type C
9. Obergroepdoosje
10. USB-laadkabel (24 cm)

ATTENTION

- Bekijk het product zorgvuldig voor elk gebruik (apparaat, USB-aansluiting). Is er enige vorm van schade, gebruik het product dan niet meer.
- De batterij kan niet worden vervangen. Neem in geval van problemen of defecten contact op met de verkoper of de fabrikant.
- Houd het apparaat droog en schoon.
- Gebruik het niet in de buurt van een waterbron, dompel het niet onder. Dompel het apparaat niet onder in water.
- Houd het apparaat weg van hitte en stel het nooit bloot aan hoge temperaturen.
- Houd het buiten bereik van kinderen.
- Gebruik het niet in de buurt van een wonde.

Laaïnstructies:

- Laad het product zeker op voor het eerste gebruik. Gebruik enkel de meegeleverde kabel.
- Om het apparaat op te laden, sluit u één uiteinde van de USB-kabel aan op de daarvoor bestemde plaats (onderdeel 8) en het andere uiteinde op een USB-aansluiting die voldoet aan de Europese regelgeving.
- Het apparaat kan enkel opgeladen worden wanneer het uitgeschakeld is. Het laden wordt aangegeven door het rode lampje en het lampje gaat uit wanneer het product volledig opgeladen is.
- Wanneer het product volledig opgeladen is, koppelt u de USB-kabel los en verwijdert u hem uit het apparaat.
- Gebruik dit product niet met een andere USB-kabel dan de meegeleverde kabel. Of omgekeerd.
- Laad het product niet langer op dan nodig.

- Het laden duurt minstens 1 uur en 45 minuten (met een 5V/2A-snellader) voor een autonomie tot 5 uur (3 uur met LED en hoge snelheid).

START:

- Druk eerst op de knop 1 = Snelheid 1
- Druk twee keer op de knop 1 = Snelheid 2
- Druk drie keer op de knop 1 = Uitschakelen
- Druk lang op de knop 1 = Schakelt de LED aan of uit.

GEbruIK:

- Maak uw handen en die van het kind schoon en knip de lange nagels af met een nagelknipper voordat u ze vijlt.
- Kies de juiste vijlkop op basis van de eerder vermelde instructies.
- Druk de vijlkop op zijn plaats tot u een klik hoort.
- Schakel het apparaat aan.
- Zorg ervoor dat uw kind comfortabel zit.
- Houd de vingers van de baby stevig vast, maar druk ze niet te hard samen.
- Plaats de vijlschijf voorzichtig op het uiteinde van de nagel.
- Voor het beste resultaat wijfijlt u lichtjes en gelijkmatig met de vijlkop over de nagel tot u de gewenste lengte hebt.
- Zorg er altijd voor dat u een klein deel van de nagel vijlt, en let erop dat u niet in contact komt met de huid.
- Gebruik het een nacht, droge doek over de schijf en verwijder het eventuele stof dat zich op de vijlkop heeft opeengehopd.
- Als de schijf versleten is, vervang ze dan door een nieuwe.

VERVANGING SCHIJF:

- Schakel het apparaat uit en verwijder de gebruikte vijlkop door hem voorzichtig naar u toe te trekken.
- Plaats een nieuwe vijlkop door er stevig op te drukken.
- Zorg ervoor dat de vijlkop op zijn plaats zit voordat u de nagelvijl aanschakelt.

GARANTIE

- Dit product heeft een garantie van 2 jaar gerekend vanaf de aankoopdatum. Garantie uitsluitend bij normaal gebruik in overeenstemming met de omschrijving in deze gebruiksaanwijzing te tellen vanaf.
- Om gebruik te kunnen maken van de garantie, dient u de aankoopfactuur verplicht bij te houden.

EINDE LEVENSDUUR PRODUCT

- De batterij dient verwijderd te worden voordat het product weggegooid wordt.
- Open de groente behuizing met een dunne schroevendraaier, maak de witte connector los door eraan te trekken en verwijder vervolgens de batterij.
- Voor elektrische en elektronische apparatuur, en standaardbatterijen en oplaadbare batterijen: (volgens de Europese richtlijn 2002/96/CEE-apparatuur. Het symbool met de doorgekruiste prullenbak op wielen betekent dat het product binnen de Europese Unie moet worden afgevoerd naar een gesorteerde afvalinzameling. Dit geldt voor het product en alle accessoires die zijn gemarkeerd met dit symbool. Gemarkeerde producten mogen niet via het gewone huishuif worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een recyclingcentrum voor elektrische of elektronische apparaten, en standaardbatterijen en oplaadbare batterijen. Recycling helpt het gebruik van grondstoffen te verminderen en het milieu te ontlasten. Het is daarom noodzakelijk dat u zich houdt aan de geldende afvalverwerkingsvoorschriften in uw land.

IT

Prima dell'utilizzo, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per consultazione futura.

1. Interruttore
2. Luce
3. Sede per inserire la testina di limatura
4. Testina di limatura rosa, ultra fine (0-3 mesi)
5. Testina di limatura arancio, fine (4-11 mesi)
6. Testina di limatura blu, media (da 1 anno in poi)
7. Indicatore di carica
8. Porta di carica di tipo C
9. Custodia
10. Carico USB di ricarica (24 cm)

ATTENZIONE

- Prima di ciascun utilizzo è necessario ispezionare il prodotto attentamente (dispositivo, cavo USB). In caso di presenza di danni, interrompere l'utilizzo del prodotto.
- La "batteria" non può essere sostituita: in caso di "problemi" o "difetti", contattare il rivenditore o il produttore.
- Assicurarsi che il dispositivo sia sempre asciutto e pulito.
- Non utilizzare il dispositivo nei pressi di una fonte d'acqua e non immergerlo. Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e non esporlo mai a temperature elevate.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare la lima vicino a una ferita.

Istruzioni per la ricarica:

- Caricare il prodotto prima del primo utilizzo. Utilizzare solamente il cavo in dotazione.
- Per caricare il dispositivo, collegare un'estremità del cavo USB nell'apposita sede (parte 8) e l'altra estremità ad una sorgente USB conforme ai regolamenti UE.
- Il dispositivo può essere caricato solamente da spento. La ricarica in corso è indicata dalla spia rossa, che si spegne quando il prodotto è completamente carico.
- A ricarica completa, disconnettere il cavo USB e toglierlo dal dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto con un cavo USB diverso da quello fornito in dotazione. O viceversa.
- Non lasciare il prodotto in carica oltre il tempo necessario.
- La durata della ricarica è di almeno un'ora e 45 minuti (utilizzando un caricabatterie rapido 5V/2A), per un'autonomia fino a 5 ore (3 ore con LED ed alta velocità).

START:

- Una sola pressione del pulsante 1 = velocità 1
- Due pressioni del pulsante 1 = velocità 2
- Tre pressioni del pulsante 1 = spegnimento
- Pressione prolungata del pulsante 1 = accensione/spegnimento del LED.

UTILIZZO:

- Pulisci le tue mani e quelle del bambino e taglia le unghie lunghe con un tagliaunghie prima di limarle.
- Scegliere la testina di limatura idonea consultando le istruzioni precedenti.
- Inserire la testina di limatura nella sua sede fino a che non si sente un "clic".
- Accendere il dispositivo.
- Assicurarsi che il bambino sia in una posizione comoda.
- Tenere ben ferme le dita del bambino senza stringere eccessivamente.
- Appoggiare delicatamente la testina di limatura sull'estremità dell'unghia del bambino.
- Per ottenere i risultati migliori, toccare l'unghia con la testina di limatura in maniera delicata e uniforme, fino a che non si raggiunge la lunghezza desiderata.
- Assicurarsi di limare una piccola sezione dell'unghia, facendo attenzione a non venire mai a contatto con la pelle.
- Dopo l'utilizzo, strofinare la testina con un panno soffice e asciutto, quindi rimuovere l'eventuale polvere accumulata sulla testina di limatura.
- Quando il disco è usurato, sostituirlo con uno nuovo.

SOSTITUZIONE DEL DISCO:

- Spegnere il dispositivo, quindi rimuovere la testina di limatura usata tirandola delicatamente.
- Sostituirla con una nuova testina di limatura premendola con decisione.
- Assicurarsi che la testina di limatura sia nella posizione corretta prima di azionare la lima per unghie.

GARANZIA

- Questo prodotto è in garanzia per 2 anni a partire dalla data di acquisto per un utilizzo normale e conforme alle raccomandazioni indicate.

E' necessario conservare la prova d'acquisto originale per poter usufruire della garanzia.

FINE DEL CICLO DI VITA

- Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di buttarlo.
- Aprire la custodia verde utilizzando un cacciavite sottile: una volta aperta, scollegare il connettore bianco tirandolo, quindi rimuovere la batteria.
- Accessori elettrici ed elettronici e batterie standard e batterie ricaricabili: nel rispetto della direttiva europea 2002/96/CE, il simbolo del bidone della spazzatura con ruota barrato da una croce indica che all'interno dell'Unione Europea il prodotto deve essere smaltito per mezzo della raccolta differenziata. Ciò vale per il prodotto e per gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti così contrassegnati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici indifferenziati, ma devono essere portati ad un centro di raccolta per i dispositivi elettrici, elettronici e batterie standard e batterie ricaricabili. Il riciclaggio dei rifiuti

contribuísse a ridurre l'utilizzo delle materie prime e a rispettare l'ambiente. Per questo motivo l'obbligo di rispettare le norme sullo smaltimento dei rifiuti del vostro paese è tassativo.

ES

Antes de utilizar, lea atentamente los siguientes consejos y conserve el manual para futuras consultas.

- | | |
|---|---|
| 1. Interruptor | 6. Cabezal de limado medio azul (a partir de 1 año) |
| 2. Iluminación | 7. Indicador de carga |
| 3. Puerto de instalación del cabezal de limado | 8. Puerto de carga Tipo C |
| 4. Cabezal de limado ultrafino rosa (0-3 meses) | 9. Estcho de arranque |
| 5. Cabezal de limado fino naranja (4-11 meses) | 10. Cable de carga USB (24 cm) |

ADVERTENCIA

- Antes de cada uso, examine detenidamente el producto (aparato, cable USB). Si hay algún daño, deje de utilizar el producto.
- La batería no es reemplazable; en caso de problemas o defectos, póngase en contacto con su vendedor o con el fabricante.
- Asegúrese de que el aparato permanece seco y limpio.
- No utilice cerca de una fuente de agua, no sumergir. No sumerja el aparato en agua.
- Manténgalo alejado del calor y no lo exponga nunca a altas temperaturas.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No utilice la lima cerca de una herida.

Instrucciones de carga:

- Asegúrese de cargar el producto antes de utilizarlo por primera vez. Utilice sólo el cable suministrado.
- Para cargar el dispositivo, conecte un extremo del cable USB en el lugar previsto (parte 8) y el otro a una fuente USB que cumpla la normativa de la UE.
- El dispositivo sólo puede cargarse cuando está apagado. La carga se indica mediante la luz roja, y la luz se apaga cuando el producto está completamente cargado.
- Cuando esté completamente cargado, desconecte el cable USB y retirelo del dispositivo.
- No utilice este producto con un cable USB distinto del suministrado. O viceversa.
- No deje el producto cargando más de lo necesario.
- El tiempo de carga es de un mínimo de 1 hora y 45 minutos (utilizando un cargador rápido de 5V/2A) para una autonomía de hasta 5 horas (3 horas con LED y alta velocidad).

PUESTA EN MARCHA:

- Primera pulsación del botón 1 = Velocidad 1
- Doble pulsación del botón 1 = Velocidad 2
- Triple pulsación del botón 1 = Apagado
- Pulsación larga del botón 1 = Enciende o apaga el LED.

USO:

- Limpia tus manos y las del niño y córtale las uñas largas con un cortaúñas antes de limarlas.
- Elija el cabezal de limado correcto, según las instrucciones anteriores.
- Presione el cabezal de limado hasta que oiga un clic.
- Encienda el dispositivo.
- Asegúrese de que el niño esté cómodo.
- Sujete firmemente los dedos del bebé sin apretarlos demasiado.
- Coloque un disco de limado en el extremo de la uña del bebé.
- Para obtener los mejores resultados, apague movimientos ligeros y uniformes sobre la uña con el cabezal de limado hasta conseguir la longitud deseada.
- Asegúrese siempre de limar una pequeña sección de la uña, teniendo cuidado de no entrar en contacto con la piel.
- Después de su uso, limpie el disco con un paño suave y seco y, a continuación, elimine el polvo acumulado en el cabezal de limado.
- Cuando el disco está gastado, sustitúyalo por uno nuevo.

SUSTITUCIÓN DE DISCOS:

- Apague el dispositivo y, a continuación, retire el cabezal de limado usado tirando suavemente de él hacia usted.
- Sustitúyalo por un nuevo cabezal de limado presionando firmemente sobre él.

Asegúrese de que el cabezal de limado está en su sitio antes de encender la lima de uñas.

GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra para una utilización normal y conforme a las recomendaciones indicadas.
- Para que la garantía tenga validez, debe guardar obligatoriamente la factura de compra.

FIN DE VIDA

- La batería debe estar retirada antes de desechar el producto.
- Abra la carcasa verde con un destornillador fino, una vez abierta, desconecte el conector blanco tirando de él y a continuación, extraiga la batería.
- Aparatos eléctricos y electrónicos y Baterías estándar y baterías recargables: de acuerdo a la directiva europea 2002/96/CEE, el símbolo de una papelera sobre ruedas tachada indica que, dentro de la Unión Europea, este producto se debe desechar por separado. Esto se aplica tanto al producto como a todos los accesorios marcados con dicho símbolo. Los productos marcados se no pueden desechar con los residuos domésticos, sino que se deben entregar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos, electrónicos, baterías estándar y baterías recargables. El reciclaje contribuye a reducir el uso de materias primas y a descargarse al entorno. Por lo tanto, resulta imprescindible que obedezca las normativas de eliminación de su país.

PT

Antes de qualquer utilização, ler com atenção as instruções seguintes e guardar este manual para consultas posteriores se necessário.

- | | |
|---|---|
| 1. Interruptor | 6. Cabeça de limagem azul média (a partir de 1 ano) |
| 2. Iluminação | 7. Indicador de carga |
| 3. Porta de instalação das cabeças de limagem | 8. Porta de carregamento do tipo C |
| 4. Cabeça de limagem rosa ultrafina (0-3 meses) | 9. Estójo de armazenamento |
| 5. Cabeça de limagem laranja fina (4-11 meses) | 10. Cabo de carregamento USB (24 cm) |

AVISO

- Antes de cada utilização, examine cuidadosamente o produto (dispositivo, cabo USB). Se houver qualquer dano, pare de utilizar o produto.
- A bateria não é substituível. Em caso de problemas ou defeitos, entre em contato com o vendedor o ou fabricante.
- Certifique-se de que o dispositivo permanece seco e limpo.
- Não utilize junto a fontes de água, não coloque em água. Não mergulhe o dispositivo na água.
- Mantenha-o longe do calor e nunca o exponha a temperaturas altas.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças.
- Não utilize a lima perto de uma ferida.

Instruções de carregamento:

- Certifique-se de que carregue o dispositivo antes da primeira utilização. Utilize apenas o cabo fornecido.
- Para carregar o dispositivo, ligue uma extremidade do cabo USB no local indicado (parte 8) e a outra numa fonte USB que esteja em conformidade com os regulamentos da UE.
- O dispositivo apenas pode ser carregado quando está desligado. O carregamento é indicado pela luz vermelha, a luz desliga-se quando o produto estiver totalmente carregado.
- Quando carregado na totalidade, desligue o cabo USB e remova-o do dispositivo.
- Não utilize este produto com um cabo USB diferente do fornecido. Ou vice-versa.
- Não deixe o produto a carregar mais tempo do que é necessário.
- O tempo de carregamento é de no mínimo 1 hora e 45 minutos (com um carregador rápido 5V/2A) para uma autonomia de até 5 horas (3 horas com LED e alta velocidade).

INICIO:

- Primeiro pressionamento do botão 1 = Velocidade 1
- Dois pressionamentos no botão 1 = Velocidade 2
- Três pressionamentos no botão 1 = Desligar
- Pressionamento longo do botão 1 = Liga ou desliga o LED.

UTILIZAÇÃO:

- Limpe as mãos e as da criança e corte as unhas comprimas com um corta-unhas antes de as limar.
- Escolha a cabeça de limagem adequada, de acordo com as instruções anteriores.

- Pressione a cabeça de limagem no lugar até ouvir um clique.
- Ligue o dispositivo.
- Certifique-se de que a criança está confortável.
- Segure os dedos do bebé firmemente sem apertar demasiado.
- Coloque suavemente o disco de limagem na extremidade da unha do bebé.
- Para os melhores resultados, faça movimentos leves e uniformes na unha com a cabeça de limagem até alcançar o comprimento desejado.
- Certifique-se de que a lima sempre uma pequena parte da unha, tendo o cuidado de não entrar em contacto com a pele.
- Após a utilização, limpe o disco com um pano macio e seco e, depois, remova o pó acumulado na cabeça de limagem.
- Quando o disco estiver gasto, substitua-o por um novo.

SUBSTITUIÇÃO DO DISCO:

- Desligue o dispositivo e, depois, remova a cabeça de limagem utilizada ao puxá-la suavemente na sua direção.
- Substitua por uma nova cabeça de limagem ao premi-la firmemente.
- Certifique-se de que a cabeça de limagem está bem colocada antes de ligar a lima para unhas.

GARANTIA

- Este produto tem garantia de 2 anos a partir da data da compra dentro de uma utilização normal e conforme as recomendações indicadas neste manual.
- Conservar obrigatoriamente a fatura de compra para poder acionar a garantia.

FIM DE VIDA

- A bateria deve ser removida do dispositivo antes de ser posto no lixo.
- Abra a caixa verde com uma chave de fendas fina. Depois de aberta, retire o conector branco ao puxá-lo e, em seguida, remova a bateria.
- Equipamento eléctrico e electrónico e baterias padrão e baterias recarregáveis: por respeito à directiva europeia 2002/96/CEE, O símbolo com o caixote do lixo sobre rodas riscado significa que, dentro da União Europeia, o produto deve ser eliminado num ponto de recolha com separação do lixo. Isto aplica-se ao produto e a todos os acessórios que se encontram marcados com este símbolo. Os produtos marcados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos normais, mas entregues a um centro de reciclagem para dispositivos eléctricos, electrónicos e baterias padrão e baterias recarregáveis. A reciclagem ajuda a reduzir a utilização de matéria-prima e ajuda o ambiente. É assim imperativo que siga os regulamentos de eliminação aplicáveis ao seu país.

SK

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce informácie a uschovajte si tento návod pre budúce použitie.

- | | |
|--|---|
| 1. Prepínač | 6. Mesiacový |
| 2. Osvetlenie | 6. Modrá stredná pilníková hlavica (1 rok a viac) |
| 3. Otvor na umiestnenie pilníkovej hlavice | 7. Indikátor nabíjania |
| 4. Ružová mimoriadne jemná pilníková hlavica (0-3 mesiace) | 8. Nabíjaci port typu C |
| 5. Oranžová jemná pilníková hlavica (4 - 11 mesiacov) | 9. Úložný puzdro |
| | 10. Nabíjaci kábel USB (24 cm) |

VAROVÁNÍ

- Výrobek před každým použitím dôkladne skontrolujte (zariadenie, kábel USB). Ak došlo k poškodeniu, prestaňte výrobok používať.
- Bateriia nie je vymeniteľná. V prípade problémov alebo porúch kontaktujte predajcu alebo výrobcu.
- Dbajte na to, aby zariadenie zostalo suché a čisté.
- Nepoužívajte v blízkosti zdroja vody, neponárajte. Zariadenie neponárajte do vody.
- Nežijte ho mimo dosahu tepla a nikdy ho nevystavujte vysokým teplotám.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pilník nepoužívajte v blízkosti rany.

Pokyny na nabíjanie:

- Pred prvým použitím nezabudnite výrobok nabiť. Používajte iba dodaný kábel.
- Ak chcete zariadenie nabiť, pripojte jeden koniec kábla USB na určené miesto (časť 8) a druhý koniec k zdroju USB, ktorý je v súlade s predpismi EÚ.
- Zariadenie sa môže nabíjať len vtedy, keď je vypnuté. Nabíjanie je signalizované červenou kontrolkou a po úplnom nabití výrobku kontrolka zhasne.
- Po úplnom nabití odpojte kábel USB a odstráňte ho zo zariadenia.
- Tento výrobok nepoužívajte s iným ako dodaným káblom USB. Alebo naopak.
- Výrobok nenechávajte nabíjať dlhšie, ako je potrebné.
- Doba nabíjania je minimálne 1 hodina a 45 minút (pomocou rýchlonabíjačky 5 V/2 A) pre prevádzku po dobu až 5 hodín (3 hodiny s LED osvetlením a pri vysokej rýchlosti).

SPUSTENIE

- Prvé stlačenie tlačidla 1 = Rýchlosť 1
- Dvojité stlačenie tlačidla 1 = 2. rýchlosť
- Trojité stlačenie tlačidla 1 = zastavenie
- Dlhé stlačenie tlačidla 1 = zapnutie alebo vypnutie LED osvetlenia.

POUŽÍVANIE:

- Pred pilníkovanim si umyte ruky a uchoďte a ostrihajte mu dlhé nechty nožnicami na nechty.
- Vyberte správnu pilníkovú hlavici podľa predchádzajúcich pokynov.
- Pilníkovú hlavici zatlačte na miesto tak, aby zaznelo cvaknutie.
- Zapnite zariadenie.
- Uistite sa, že sa vaše dieťa cíti pohodlne.
- Pevné podržte prsty dieťaťa bez toho, aby ste ich prišli stlačiť.
- Jemne priložte pilníkovú kotúč na koniec nechta dieťaťa.
- Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete pilníkovú hlavicu na nechty pôsobiť ľahkými, rovnomernými tahmi, kým nedosiahnete požadovanú dĺžku.
- Vždy sa uistite, že pilníkovkete malú časť, pričom dávajte pozor, aby ste sa nedostali do kontaktu s pokožkou.
- Po použití kotúč utrite mäkkou, suchou handričkou a odstráňte prach, ktorý sa nahromadil na pilníkovej hlavici.
- Keď sa kotúč opotrebuje, vymeňte ho za nový.

GYMNAZIA TARCZY

- Vypnite zariadenie a potom jemným potiahnutím smerom k sebe vyberte použitú pilníkovú hlavici.
- Pevným zatažením na pilníkovú hlavici ju vymeňte za novú.
- Pred zapnutím pilníka na nechty sa uistite, že je pilníková hlavica na svojom mieste.

ZÁRUKA

- Tento produkt je 2 roky od dátumu kúpy v prípade normálnych a odporúčanych podmienok používania.

Za účelom uplatnenia záruky si musíte uschovať doklad o kúpe.

UPLYTNUTIE DOBY ŽIVOTNOSTI

- Bateriia sa musí pred vyradením vybrať zo zariadenia.
- Pomocou tenkého skrutkovača otvorte zelenú kápu, po otvorení potiahnutím odpojte biely konektor a následne vyberte bateriu.
- Elektrické, elektronické zariadenia, štandardné batérie a nabíjateľné batérie: V súlade s nariadením EHS 2002/96/CEE s preškrtnutým odpadkovým košom na kolečkach znamená, že v rámci Európskej únie sa výrobok a batérie musia odovzdať do triedeného odpadu. To sa uplatňuje pre výrobok a celý príslušenstvo označené týmto symbolom. Označené výrobky sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa odovzdať do recyklačného strediska určeného pre elektrické, elektronické zariadenia alebo štandardné a nabíjateľné batérie. Recyklácia pomáha redukovať spotrebu surovín a pomôcť životnému prostrediu. Z tohto dôvodu je nevyhnutné, aby ste postupovali v súlade s platnými predpismi o likvidácii vo svojej krajine.

CS

Před použitím si pozorně přečtěte následující informace a uschovejte si tento návod pro budoucí použití.

- | | |
|--|--|
| 1. Spínač | 6. Modrá hlavice se středním pilníkem (1 rok a více) |
| 2. Osvětlení | 7. Ukazatel nabíje |
| 3. Otvor pro usazení hlavice s pilníkem | 8. Nabíjecí port typu C |
| 4. Ružová hlavice s ultra-jemným pilníkem (0-3 měsíce) | 9. Skladovací pouzdro |
| 5. Oranžová hlavice s jemným pilníkem (4-11 měsíců) | 10. Nabíjecí kabel USB (24 cm) |

VAROVÁNÍ

- Před každým použitím výrobek pozorně zkontrolujte (zařízení, kabel USB). Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek přestaňte používat.
- Baterii nelze vyměnit, v případě problému nebo závad se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Zařízení musí být vždy suché a čisté.
- Nepoužívejte poblíž vodních zdrojů, neponořujte. Zařízení neponořujte do vody.
- Skládejte mimo teplo a nikdy nevystavujte vysokým teplotám.
- Skládejte zařízení mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte pilník v blízkosti ran.

Pokyny pro nabíjení:

- Výrobek před prvním použitím nabíjet. Používejte pouze dodaný kabel.
- Zařízení nabíjet tak, že jeden konec kabelu USB zapojíte do určeného místa (díl 8) a druhý do zdroje USB, který splňuje předpisy EU.
- Zařízení lze nabíjet pouze, když je vypnuté. Nabíjení je ohlašováno červeným světlem, které zhasne, když je výrobek plně nabíjen.
- Při plném nabití odpojte kabel USB a vyměňte jej ze zařízení.
- Nepoužívejte tento výrobek s jiným káblom USB, než který je s ním dodán. A naopak.
- Nenechávejte výrobek nabíjet déle, než je nezbytné.
- Doba nabíjení je minimálně 1 hodina a 45 minut (při použití rychlé nabíječky na 5 V/2 A) pro dobu použitelnosti až 5 hodin (3 hodiny s LED osvětlením a vysokou rychlostí).

START:

- První stisknutí tlačítka 1 = Rychlost 1
- Dvě stisknutí tlačítka 1 = Rychlost 2
- Tři stisknutí tlačítka 1 = Vypnutí
- Dlouhé stisknutí tlačítka 1 = Zapne nebo vypne LED osvětlení.

POUŽITÍ:

- Před pilováním si očistěte ruce a ruce dítěte a ostříhejte mu dlouhé nehty nůžkami na nehty.
- Zvolte správnou hlavici s pilníkem podle pokynů výše.
- Zatlačte hlavici s pilníkem na místo, dokud nezavazne.
- Zapněte zařízení.
- Zajistěte dítěti pohodlí.
- Pevně podržte prsty dítěte, ale nesvírejte příliš pevně.
- Přiložte opatrně pilovák kotouč na konec nehtu.
- Pro nejlepší výsledky použijte lehké, rovnoměrné tahy na nehtu, dokud nedosáhnete požadované délky.
- Vždy se snažte oplovat jen malou část nehtu a dávajte pozor, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
- Po použití otřete kotouč jemným suchým hadrem, pak odstraníte případný prach nahromaděný na hlavici.
- Když je kotouč opotřebený, vyměňte jej za nový.

GYMNAZIA TARCZY

- Vypněte zařízení, pak sejměte použitou hlavici tím, že ji opatrně pítáhněte k sobě.
- Vyměňte za novou hlavici tím, že ji pevně zatlačíte.
- Zkontrolujte, zda je hlavice na místě, než pilník na nechty zapnete.

ZÁRUKA

- Záruka na toto produkt je za běžných a doporučených podmínek použití platná po dobu 2 let od data nákupu.
- Abyste mohli uplatnit svůj nárok na záruku, musíte uchovat doklad o jeho koupi.

KONEC ŽIVOTNOSTI

- Před likvidací je nutné ze spotřebiče vyjmout baterii.
- Otevřete víškové příhrádku slabým šroubovákem, pak odpojte bílý konektor a pak vyjměte baterii.
- Elektrická, elektronická zařízení, standardní baterie a nabíjecí baterie: V souladu s nařízením EHS 2002/96 znamená symbol s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkach, že v rámci Evropské unie musí být výrobek a baterie likvidovány do tříděného odpadu. To platí pro výrobek a veškeré příslušenství, které je označeno tímto symbolem. Označené výrobky nesmí být likvidovány společně s běžným, domácím odpadem, ale musí být předány sběrnému dvoru určenému pro elektrická, elektronická zařízení nebo standardní a dobíjecí baterie. Třídění pomáhá snižovat využití surovin a zmiňovat dopad na životní prostředí. Je proto nezbytné nutné, abyste tyto předpisy platné ve vaší zemi dodržovali.

PL

Před użyciem przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

- | | |
|--|--|
| 1. Przełącznik | 6. Niebieska głowica pilująca ze średnim ziarnem (od 1 roku życia) |
| 2. Lampka | 7. Wskaźnik ładowania |
| 3. Port do głowic pilujących | 8. Port ładowania typu C |
| 4. Różowa głowica pilująca z super drobnym ziarnem (0-3 miesiące) | 9. Pudełko do przechowywania |
| 5. Pomarańczowa głowica pilująca z drobnym ziarnem (4-11 miesięcy) | 10. Kabel USB do ładowania (24 cm) |

OSTRZEŻENIE

- Przed każdym użyciem uważnie obejrzyć produkt (urządzenie, przewód USB). Jeśli jest uszkodzony, nie używać go.
- Wybierz właściwą wymianę, w razie problemów lub uszkodzeń, skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
- Urządzenie musi być suche i czyste.
- Nie używaj w pobliżu źródeł wody ani nie zanurzaj urządzenia. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Trzymać z dala od źródeł ciepła i nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać pilniczka w pobliżu ran.

Instrukcja ładowania:

- Przed pierwszym użyciem naładować produkt. Używać tylko dołączonego kabla.
- Aby naładować urządzenie, podłączyć jeden koniec kabla USB w przeznaczonym do tego miejscu (część 8), a drugi do gniazda USB zgodnego z przepisami unijnymi.
- Urządzenie musi być wyładowane do ładowania. Ładowanie wskazuje czerwona lampka, gdy zgaśnie, produkt jest w pełni naładowany.
- Po pełnym naładowaniu odpąć kabel USB.
- Nie używać tego produktu z innym kablem USB niż dostarczony z produktem. Nie używać tego kabla do innych produktów.
- Nie ładować produktu dłużej, niż jest to konieczne.
- Minimalny czas ładowania to 1 godzina i 45 minut (za pomocą szybkiej ładowarki 5V/2A), a maksymalny czas działania 5 godzin (3 godziny z lampkami LED i pracą na szybkich obrotach).

URUCHAMIANIE

- Jedno wciśnięcie przycisku 1 = Predkość 1
- Dwa wciśnięcia przycisku 1 = Predkość 2
- Trzy wciśnięcia przycisku 1 = Wyłączenie
- Cztery wciśnięcia przycisku 1 = Wyłączenie lub włączenie lampki LED.

UŻYWANIE:

- Przed pilowaniem oczyścić ręce swoje i dziecka, a następnie przyniż im długie paznokcie maszynką do paznokci.
- Wybrać prawidłową głowicę pilującą, zgodnie z wcześniejszą instrukcją.
- Wcisnąć głowicę na miejsce aż do kliknięcia.
- Włączyć urządzenie.
- Umieścić dziecko w wygodnej pozycji.
- Przytrzymać mocno palec dziecka, nie ściskać ich.
- Delikatnie przyłożyć tarczę pilującą do końca paznokcia dziecka.
- Dla uzyskania najlepszego rezultatu, użyć lampki i pilować paznokcie równymi pociągnięciami głowicy do uzyskania żądanej długości.
- Pilować małymi fragmentami, uważając by nie dotknąć głowicą skóry.
- Po użyciu przetrzeć tarczę miękką, suchą szmatką i sprzątnąć pył usunięty z głowicy pilującej.
- Użyć tarczę naładowaną wymienić na nową.

WYMIANA TARCZY

- Wyłączyć urządzenie, zdjąć zużytą głowicę pilującą, delikatnie pociągając do siebie.
- Złożyć nową głowicę, mocno dociskając.
- Przed włączeniem pilnika sprawdzić, czy głowica pilująca jest dobrze osadzona.

ZÁRUKA

- Gwarancja na produkt przez 2 lata od daty zakupu, pod warunkiem użytkowania jej w normalnych, zalecanych warunkach.
- Aby dochodzić roszczeń gwarancyjnych, należy zachować dowód zakupu.

KONIEC EKSPLOATACJI

- Przed użyciakią urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
- Otworzyć zielony obudowę za pomocą cienkiego śrubokrętu. Po otwarciu wyciągnąć białą wtyczkę i wyjąć baterię.

Sprzet elektryczny i elektroniczny, baterie i akumulatory: zgodnie z rozporządzeniem EWG nr 2002/96, symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kolekach oznacza, że na terenie Unii Europejskiej produkt i baterie należy poddawać zbiorce odpadów segregowanych. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Oznaczonych produktów nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych; należy je oddać do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego, elektronicznego, baterii i akumulatorów. Recykling ogranicza zużycie surowców i chroni środowisko naturalne. Dlatego niezbędne jest przestrzeganie stosownych przepisów obowiązujących w danym kraju.

SV

Läs anvisningarna noggrant innan du använder produkten och spara dem för framtida behov.

- | | |
|--|---|
| 1. Strömknapp | 6. Blätt medium filhuvud (1 år och äldre) |
| 2. Lampa | 7. Laddningslampa |
| 3. Monteringsport för filhuvud | 8. Typ-C-laddningsport |
| 4. Rosa ultrafint filhuvud (0-3 månader) | 9. Förlängningskabel |
| 5. Orange fint filhuvud (4-11 månader) | 10. USB-laddningskabel (24 cm) |

WARNING

- Kontrollera apparaten noggrant innan varje användningsgång (apparat, USB-kabel). Sluta använda apparaten om du har skadat den.
- Batteriet kan inte bytas, kontakta din säljare eller tillverkaren vid problem eller defekter.
- Se till att apparaten förblir torr och ren.
- Använd inte apparaten nära en vattenkälla, sänk inte ner den i vatten. Sänk inte ner apparaten i vatten.
- Håll den borta från värme och utsätt den aldrig för höga temperaturer.
- Håll apparaten utom räckhåll från barn.
- Använd inte filen nära ett sår.

Instruktioner för laddning:

- Se till att ladda apparaten innan du använder den för första gången. Använd endast den medföljande kabeln.
- För att ladda apparaten ansluter du ena änden av USB-kabeln till den avsedda platsen (del 8) och den andra änden till en USB-kabel som överensstämmer med EUs bestämmelser.
- Apparaten kan endast laddas när den är avstängd. Laddningsindikatorer av en lysande röd lampas som släcks när apparaten är fulladdad.
- När batteriet är fulladdat kopplar du bort USB-kabeln och tar bort den från apparaten.
- Använd inte apparaten med en annan USB-kabel än den som medföljer apparaten eller vice versa.
- Ladda inte apparaten mer än nödvändigt.
- Laddningstiden är minst 1 timme och 45 minuter (med en 5 V/2 A snabbaddare) för en drifttid på upp till 5 timmar (3 timmar med LED-lampa och hög hastighet).

UPPSTART:

- En knapptryckning 1 = Hastighet 1
- Två knapptryckningar 1 = Hastighet 2
- Tre knapptryckningar 1 = Avstängning
- Lång knapptryckning 1 = Tänder eller släcker LED-lampan.

UTILISATION :

- Rengör händerna och barnets händer och klipp av deras långa naglar med nagelsax innan du filar dem.
- För bästa resultat, fila naglen med lätta och jämna drag tills du uppnår önskad längd.
- Se alltid till att du filar en liten del av nageln och var noga med att inte komma i kontakt med huden.
- Efter användning, torka av skivan med en mjuk och torr trasa och ta sedan bort eventuellt damm som samlats på filhuvudet.
- När skivan är utsliten byter du den mot en ny.

BYTAV SKIVAN:

- Stäng apparaten och ta bort den använda filhuvudet genom att försiktigt dra det mot dig.
- Montera ett nytt filhuvud genom att trycka hårt på det.
- Se till att filhuvudet sitter på plats innan du slår på nagelfilen.

GARANTI

- Denna produkt har två års garanti från inköpsdatum och gäller under normala och rekommenderade användningsförhållanden.
- Du måste spara ditt inköpsbevis för att kunna göra anspråk under garantitiden

INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

- Baterię należy wyjąć z urządzenia przed jego likwidacją.
- Baterię należy wyjąć z urządzenia przed jego likwidacją.
- Opnna det gröna fördäret med en tunn skruvmejsel. När det är öppet kopplar du bort den vita kontakten genom att dra i den och tar sedan bort batteriet.
- Elektrisk och elektronisk utrustning, standardbatterier och uppladdningsbara batterier: I enlighet med EEC-förordningen 2002/96 betyder symbolen med den överkorsade sopbunken på hjul att produkten och batterierna måste tas till en insamlingsplats för sortering avfall inom Europeiska Unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Märkta produkter får inte bortscaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in till en återvinningscentral för elektriska och elektroniska apparater eller standardbatterier och uppladdningsbara batterier. Återvinning bidrar till



Made in China/Fabrique en Chine

Fabricado na China

Per conferma, consulta il regolamento comunale